

Saint-Nazaire

M A G A Z I N E

www.mairie-saintnazaire.fr

Juin 2006

N° 190

The image features three marabouts (storks) rendered in a detailed laque (lacquer) style. They are depicted with long, pointed beaks and dark feathers on their wings and backs, contrasting with their white underparts. The birds are set against a background of wavy, horizontal lines, suggesting water or a textured surface. The overall composition is a close-up of a larger artwork.

Paquebot Normandie : 800 objets de retour

Partie d'une paire de panneaux de laques
de l'ensemble « La Chasse » (les marabouts)
par Jean Dunand. (Œuvre présente dans le salon
fumeur du Normandie.

ÉDITORIAL

Unique au monde



Le 5 mai 1935, *Normandie* quitte définitivement le port de Saint-Nazaire. Ce paquebot de légende, prototype des procédés modernes, emporte à son bord les trésors de l'art décoratif français dont 800 objets nous reviennent 75 ans plus tard. C'est la juste récompense obtenue par l'équipe de l'Écomusée dont le

long travail d'acquisition d'objets de paquebots a permis l'ouverture du navire amiral Escal'Atlantic amarré dans deux alvéoles de la base sous-marine. Depuis, des centaines de milliers de visiteurs ont découvert la légende de la Transatlantique.

Quelle ville au monde autre que Saint-Nazaire aurait pu être choisie ? En confiant cette collection remarquable, la direction des Musées de France consacre notre ville comme site international de la mémoire des paquebots et confirme la renommée du savoir-faire de notre construction navale tournée vers l'avenir et l'innovation. À l'heure où les Chantiers de l'Atlantique ouvrent une nouvelle page de leur histoire, cette reconnaissance nous incite à embarquer de nouveau sur le paquebot Escal'Atlantic, où le visiteur devient tour à tour passager, acteur ou témoin d'un patrimoine vivant unique au monde.

Le Maire
Joël Batteux

SOMMAIRE



4
ÉVÈNEMENT
Les premières
Rencontres
du fleuve



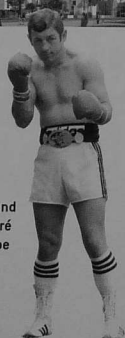
8 URBANISME
Densifier le
centre-ville



20 CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE
Des formations et des embauches

22

SPORT
Il y a 30 ans, Roland
Cazeaux était sacré
champion d'Europe



3 ACTUALITÉS

- **Festivités**
Trois concerts avec Plage Arrière 3
- **Événement**
Les Rencontres du fleuve 4
- **Association**
Congrès national de La Croix Bleue 5
- **Les échos du mois** 6

8 VIE EN VILLE

- **Urbanisme**
Pourquoi la Ville doit-elle se densifier ? 8
- **Escal'Atlantic**
Devenez un voyageur de l'Atlantique 10
- **Cap développement**
Le futur centre d'incendie 11
- **Éducation**
Opération Fraîch'Attitude dans les écoles 12
- **Ville Port 2**
Ouverture de l'Agora 1901 13
- **International**
La Ville ouverte sur le monde 14
- **Les échos de la ville** 16
- **Les oppositions municipales** 19

19 PARTENAIRES

- **Région**
Quand le design s'expose 19
- **Chantiers**
Perspective d'emploi 20

21 LOISIRS

- **Sport**
LE SNFC en Division d'Honneur 21
- **Sport**
Portrait de Roland Cazeaux 22
- **Sport**
La semaine du record SNSM 24
- **Événement**
Édition d'un timbre A380 25
- **Patrimoine**
800 objets du Normandie de retour à Saint-Nazaire 26
- **Legenda**
Les activités culturelles 28
- **Pratique**
Les numéros utiles 31

ACTUALITÉS Festivités



Septième édition de Plage Arrière Trois concerts à consommer « sur plage »

L'été pointe le bout de son nez et Plage Arrière débarque sur les plages nazairiennes. Trois concerts gratuits sur trois sites différents. Une recette qui fonctionne avec au programme des sonorités jazz-soul-groove et latinos.

Après Grande Marée et la fête de la musique, les festivités se poursuivent et s'enchaînent à Saint-Nazaire avec cette nouvelle édition de Plage Arrière. Chaque été, des milliers de Nazairiens et de touristes répondent présents à ces concerts gratuits placés sous le signe de l'été et des sonorités festives. Cette année encore, l'association Les Escapes, soutenue par la Ville, a concocté un programme « caliente » avec, pour débiter les hostilités le 30 juin, le grand, l'illustre, le surnommé « Papa Groove », Manu Dibango.

Makossa », premier tube francophone à faire chavirer les USA, Manu Dibango n'aime que la chaleur de la scène pour bâtir des ponts entre les continents et jeter des passerelles entre la tradition et les sons du futur. Il est de tous les courants musicaux tant que ça parle cuivre et groove intelligent. A plus de 70 ans, Manu Dibango n'est pas prêt de raccrocher son saxo !

Le vendredi 30 juin, à 21h30, plage de Saint-Nazaire.

Senor Coconut le 7 juillet

Manu Dibango le 30 juin

Premier concert avec un invité de marque. Cela faisait sept ans que Manu Dibango n'est pas venu à Saint-Nazaire. La dernière fois, c'était aux Escapes en 1999. Inventeur d'une musique tissée entre jazz et rythmes africains, cet artiste multi-instrumentiste est un géant de la musique. Créateur du mytique « Soul

Uwe Schmidt, un des précurseurs les plus actifs de l'électro allemande, revient sur le devant de la scène avec son projet le plus singulier : Senor Coconut. Artiste atypique, il revisite, depuis son exil volontaire au Chili, les grands classiques pop rock de ces dernières années en version latino, cha-cha-cha, mambo ou bossa. El senor Coconut et les huit virtuoses

qui composent son « orchestra » nous feront découvrir la face latine qui sommeille dans les standards aussi incontournables que variés de Sade, Deep Purple, Mickael Jackson ou les Doors.

Le vendredi 7 juillet à 21h30, plage de Villás-Martin.

Dajla le 21 juillet

Après les Transmusicales 2005 qui l'ont propulsée parmi les découvertes, 2006 commence à peine et son premier album est déjà annoncé comme l'une des révélations de l'année. Entourée de ses 6 musiciens, Dajla se joue des barrières ne s'embarassant pas des artifices des genres. Sa voix atypique se pose et compose dans un univers hip-hop, blues et soul parfaitement maîtrisé. A l'occasion de sa venue à Saint-Nazaire, Dajla nous concocte un concert très spécial où se retrouveront des invités ligériens pour une soirée blanche très attendue.

Le vendredi 21 juillet, à 21h30, au festival de l'Eve.

Concerts gratuits. En cas de mauvais temps, le concert est déplacé au Parc des Expositions.



Le Belem est attendu le 1^{er} juillet.

les rencontres
du fleuve

du 24 JUILLET
au 2 JUILLET 2006

Les premières Rencontres du fleuve Flotille culturelle à Saint-Nazaire

Durant neuf jours, la Loire va être à l'honneur. Ces premières Rencontres du fleuve veulent être une passerelle entre le monde fluvial, maritime et ses habitants. Deux jours de festivités sont prévus à Saint-Nazaire les 1^{er} et 2 juillet.

Le 24 juin au 2 juillet se déroulera la première édition des Rencontres du fleuve sur les bords de la Loire, en Loire-Atlantique. Durant neuf jours, de Nantes à Ancenis, puis d'Ancenis jusqu'à Saint-Nazaire, une flotille culturelle et artistique se déplacera de port en port et mettra sous le feu des projecteurs des morceaux choisis du patrimoine fluvial et maritime.

Sur la partie fluviale, la flotille culturelle sera composée d'une cinquantaine de bateaux dont des gabares, futreaux, péniches, et civel-

les. Sur la partie maritime, ce sont entre autres des remorqueurs, bateaux de pêche, voiliers et le Belem qui partiront à la rencontre des habitants et des visiteurs en escale. La flotille artistique sera composée d'une scène flottante sur laquelle seront programmés des concerts autour de l'accordéon. Au programme également, des parcours sonores et visuels, du cinéma de plein air, du théâtre de rue, des expositions et autres spectacles musicaux innovants ■

Programme à Saint-Nazaire

Le 1^{er} juillet :

à 12h, arrivée de la flotille à Saint-Nazaire. De 12h à 21h, le village découverte des Rencontres du fleuve propose au public des expositions, des ateliers et des animations pédagogiques. De 14h à 17h, évolution dans le bassin du port de yoles, de Dragon Boats (embarquement du public) et visites du remorqueur « Le Malabar ». De 15h à 21h, espace cinéma dans le village des « Rencontres du fleuve ». De 16h à 18h, visite théâtralisée sur le port du sous-marin laboratoire « l'Axolotl ».

A 17h30, concert de l'Orchestre de l'Harmonie de Saint-Nazaire Quai Demange. A 18h, 20h et 22h, parcours historique et artistique sur le Petit Maroc et sur les quais par la compagnie « Kling Klang ». A 19h, accueil du Belem dans le bassin par 55 accordéonistes. De 18h30 à 21h, animation dans le village et sur les quais de petites formations musicales musettes et tziganes. De 20h à 23h, parcours burlesque au nord de l'écluse animé par la compagnie « Délices Dada ». De 21h30 à 1h, concert sur la scène flottante des ensembles « La Bande à Paulo » et « La Panika » pour un grand bal tzigane.

Le 2 juillet :

à 10h, visites découvertes dans les vasières de l'estuaire par Bretagne Vivante ; de 12h à 21h le village découverte propose au public des expositions, des ateliers et des animations pédagogiques. De 14h à 17h, visite du remorqueur « Le Malabar » dans le bassin du port, organisée par la Marine Nationale. De 15h à 21h, espace cinéma dans le village. A 14h, 15h30 et 17h, parcours historique et artistique dans la ville par la compagnie. De 15h à 18h, visite théâtralisée sur le port du sous-marin laboratoire l'Axolotl. De 16h à 19h, parcours burlesque au nord de l'écluse animé par la compagnie « Délices Dada ». A 17h, spectacle de danse contemporaine proposé par « Le Labo » de Saint-Nazaire, dans la base sous-marine. A 18h30, spectacle de tango sur la découverte du tango et initiation à la danse par l'association « Les Allumés du tango » de Nantes ; à 20h concert de tango sur la scène flottante du groupe « Jerez La Cam ». A 22h, concert de clôture du festival, avec le septet de Richard Galliano « Piazzola for ever » ■



Sans alcool avec
La Croix Bleue

Danièle Briand, trésorière nationale, et Noëlle Tsali, responsable de la section nazairienne.

Congrès National de la Croix Bleue La solidarité, à consommer sans modération

La section nazairienne de la Croix Bleue, qui aide les personnes en difficulté avec l'alcool, accueille les 17 et 18 juin, salle Jacques Brel, le congrès national de l'association.

Programme des 17 et 18 juin

Samedi 17 juin : 14h, accueil ; 16h, ouverture par le président national, Maurice Zemb. Soirée, groupe folklorique et musette.

Le dimanche 18 juin : à 9h, réception des officiels de la Ville et de ses environs. A 9h30, message par Fabrice Pichard, membre actif, sur « les talents individuelles ». A 14h, débats autour des « projets de vie » des personnes libérées de l'alcool. 16h, clôture du Congrès ■

En France, l'alcool est la deuxième cause de mortalité évitable et contribue à 14% des décès masculins et à 3% des décès féminins. Chaque année, 23 000 décès sont directement attribués à l'alcool. Près de 50% des rives, 50 à 60% des actes de criminalité et 20% des délits seraient commis sous l'emprise de l'alcool. Autant de chiffres qui inquiètent, qui font réfléchir et qui font agir la Croix Bleue. Association de loi 1901, créée en 1977, reconnue d'utilité publique, la Croix Bleue s'est donnée pour mission d'aider à la guérison les personnes en difficulté avec l'alcool et de mettre en place des actions de prévention. Elle compte près de 2 000 membres en France regroupés sur douze régions.

Pour chaque « accompagné », une aide et un suivi personnalisé sont mis en place. L'engagement de l'accompagnant n'est pas une adhésion à un parti, une religion, c'est un comportement de tous les instants. « L'association écoute, partage, soutient les personnes en difficulté avec l'alcool. Nous lui accordons notre confiance et ne portons aucun jugement » souligne Danièle Briand, trésorière nationale de l'association. Lutter contre les préjugés, l'exclusion, le mépris, l'indifférence, tels sont aussi les principes de la Croix Bleue. A l'occasion de ce congrès, de nombreuses personnes viendront témoigner de leur expérience. Il y a ceux qui s'en sont sortis et certains qui ont replongé. Tous les cas de figure

seront abordés. Sans langue de bois. Pour plus de renseignements sur la malade alcoolique, se présenter aux permanences du mardi de 15h30 à 17h30, box 1 de la Maison des Associations ou aux réunions du vendredi à 20h30, salle de la Fraternité, 1 rue Île de France. Tél. : 02 40 68 01 40 ■ www.croixbleue.fr

3 QUESTIONS À

David Samzun,
adjoint à l'urbanisme

« Les générations futures seront en droit de nous demander des comptes si on ne leur lègue aucun espace naturel »

Saint-Nazaire Magazine : Pourquoi les élus ont-ils fait le choix de densifier « intra muros » ?

David Samzun : « L'espace devient rare et cher. Pourtant, les besoins en logements sont nombreux. Nous devons veiller à l'équilibre entre habitat individuel et collectif et entre le logement privé et à loyer modéré. Notre objectif est de construire un minimum de 500 logements par an. C'est beaucoup mais faisable si nous voulons permettre notamment aux jeunes ménages de se loger.

Nous sommes contraints par les caractéristiques physiques de notre territoire qui nous impose des limites naturelles. Au sud la mer, à l'est les activités industrielles et portuaires, au nord le marais de Brière. Il nous faut donc initier d'autres formes d'organisation urbaine et compris au cœur de la Ville pour protéger l'espace naturel restant, maintenir une agriculture durable, mettre en place dans les meilleures conditions les réseaux publics. Nous assumons ce double choix : une densification urbaine harmonieuse et une protection des espaces restants. N'oublions pas que les générations futures seront en droit de nous demander des comptes si on ne leur lègue aucun espace. »

À voir toutes les constructions, cela devrait suffire...

D.S. : « Méfions-nous des apparences. Contrairement aux années 80, nous ne perdons plus de population depuis une dizaine d'années. Malgré nos efforts très importants, nous n'avons gagné que 1 200 habitants ! »

Cette densification va durer combien de temps ? Que répondre à ceux qui craignent une perte d'espaces verts à Saint-Nazaire ?

D.S. : « La densification correspond à une double nécessité : répondre à des besoins pressants et anticiper sur le développement prévisible de notre cité. Saint-Nazaire est devenue une cité attractive, à fort potentiel, et qui bénéficie désormais de la diversification économique. Tant mieux ! Pour autant, il n'est pas question de sacrifier nos réserves foncières. Cela suppose une grande vigilance afin de promouvoir des types de constructions économes en espaces et d'adopter, à l'échelle de la ville, une maîtrise cohérente de la construction urbaine. Nous agissons ainsi pour le développement durable de la cité, en intégrant aujourd'hui les espaces verts comme éléments essentiels et indispensables à l'identité de notre ville. »



Le projet place Laborde.

Densifier le centre-ville

Partager l'espace pour éviter l'étalement urbain

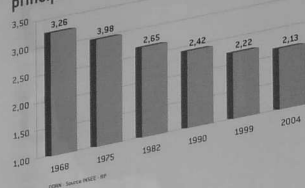
Répondre à la demande de logement tout en préservant les espaces naturels, c'est l'enjeu de la politique de l'habitat de Saint-Nazaire, avec pour objectif 800 logements par an. Car le partage de l'espace est un enjeu d'avenir.

À Saint-Nazaire, le taux d'occupation par logement est passé de plus de 4 % dans les années 50 à 2,13 % aujourd'hui. Les raisons : familles monoparentales et vieillissement de la population. Pour répondre à une demande croissante de logement, la Ville de Saint-

Nazaire s'est fixée pour objectif la construction de 800 logements (locatif social ou accession à la propriété) par an dans l'agglomération (dont 500 à Saint-Nazaire même). **Mais où construire ?** Durant la dernière décennie, douze hectares d'espaces naturels

ont été urbanisés chaque année (soit l'équivalent de trois bases sous-marines). Il est aujourd'hui impossible de poursuivre à ce rythme : il faut à la fois maintenir espaces verts, prairies et, dans une démarche de développement durable, limiter l'étalement urbain, partager la place dans les centres villes et construire autrement. En un mot, « densifier ». C'est pourquoi la ville a fait le choix de soutenir une croissance nécessaire mais équilibrée de l'habitat alliant le plus possible la densification urbaine et l'ouverture de nouveaux espaces ■

Taux d'occupation des résidences principales à Saint-Nazaire



À RETENIR

Saint-Nazaire a perdu **132 hectares** de zones naturelles (prairies) entre 1993 et 2004, passant de **517 à 385 hectares** (soit 12 hectares par an).

Des projets pour partager l'espace

Dans une opération classique, le nombre de logements est de **20 à l'hectare**. Plusieurs projets visent à partager l'espace différemment afin de préserver l'environnement nazairien : le site du Plessis (**341 logements sur 4 hectares, soit 86 logements à l'hectare**) ou l'opération La Briandais dans le centre-ville (**175 logements à l'hectare**) ■

Quatre paquebots, quatre époques, quatre voyages Devenez un Voyageur de l'Atlantique

Dans le cadre de ses animations 2006 « En route vers les Amériques », Escal'Atlantic propose à ses passagers de devenir des « Voyageurs de l'Atlantique ». Un jeu de rôle pour tous les âges.

Ces voyageurs se voient remettre un Guide du Passager dès l'embarquement, leur donnant une multitude d'informations sur le voyage et le paquebot, et les invitant à rechercher des bagages un peu mystérieux qui se trouvent à bord...

L'angoisse de perdre ses bagages, bien connue de tous les voyageurs, est ici « détournée » de façon ludique, mais bien ancrée dans un contexte historique, propre aux différents voyages. Car, au hasard de la distribution du Guide du Passager, chacun voyage sur un paquebot différent, tous des navires historiques, construits à Saint-Nazaire : France (1865), France (1912), Normandie (1935) et France (1962).

Pour les adultes et les enfants

Quant aux bagages attribués à ces passagers, ils ont des formes insolites et inattendues mais sont toujours en lien avec un aspect de l'histoire des paquebots et de leur époque. Le contenu des bagages renvoie également à une époque et laisse deviner un personnage qui aurait entrepris ce voyage. Les personnes qui

veulent prolonger le voyage peuvent d'ailleurs retrouver sur le site Internet www.saint-nazaire-tourisme.com des récits très vivants de voyageurs (imaginaires) qui auraient embarqué sur ces mêmes paquebots...
A mi-chemin entre le jeu de rôle et le jeu de piste, ce dispositif propose aux passagers de vivre, de façon encore plus intense, un voyage transatlantique sur un paquebot et à une époque qui lui sont précisés dans le livret remis à l'embarquement.

Les fiches du « Guide du Passager » comportent plusieurs informations : Au recto, des consignes ou informations basées sur des guides rédigés à l'intention de passagers (pour la plupart extraites de documents réels) qui mettent le visiteur d'Escal'Atlantic en position de voyageur.

Le jeu « Les Voyageurs de l'Atlantique » s'adresse aux adultes et grands adolescents ; les enfants (de 6 à 12 ans) ont à leur disposition le livret jeu « Les Jeunes Aventuriers » qui connaît un vif succès depuis 2005. L'ensemble de ces supports est distribué gratuitement, sans supplément de prix, jusqu'en fin d'année 2006 ■



Livraison prévue en juillet 2007

Futur centre d'incendie et de secours

Une structure à l'échelle de la Ville

Pose de la première pierre le 4 mai

La première pierre du futur centre d'incendie et de secours (CIS) de Saint-Nazaire a été posée le 4 mai dernier. Sa livraison est prévue en juillet 2007, il abritera 110 pompiers professionnels, 30 volontaires et 10 infirmiers.

implanté près du Dolmen depuis 1962 était devenu beaucoup trop exigu et n'était plus en phase avec son temps (nouvelle technologie, zones classées Seveso...).

Durée de vie : 50 ans

Les travaux du nouveau centre d'incendie et de secours, implanté boulevard de l'Hôpital, sont lancés. Soixante chambres, sur deux étages, abriteront les hommes et femmes de garde prêts à intervenir à bord des 25 véhicules que comptera le parc. « Avec ces nouveaux locaux, tous les engins d'intervention, qui sont de plus en plus pointus sur le plan technologique, seront à l'abri sous une remise de 1 800m², contrairement à aujourd'hui où douze d'entre eux dorment dehors » s'est fé-

licité le capitaine Russeau, chef de centre. A l'occasion de la pose de la première pierre, le président du SDIS (Service Départemental d'Incendie et de Secours), Philippe Grosvalet, a souligné l'importance du futur emplacement du centre : « Il sera situé dans un emplacement stratégique, à moins de dix minutes de la limite de la zone d'intervention. Il est idéalement placé pour tous les quartiers de Saint-Nazaire et se trouve très proche des sites industrialo-portuaires. » L'actuel centre

La surface utile des bâtiments sera de 7 730m² et sera composée d'un accueil, d'un gymnase détente, d'une salle de formation, d'un poste de commandement, d'un vestiaire, d'un lieu de soutien, d'un lieu de restauration, de locaux d'hébergement, de vestiaires, d'un atelier mécanique et de locaux techniques. Coût total de l'opération, 11 143 000 €. Ce nouveau centre sera opérationnel en juillet 2007 et « devrait pouvoir tenir cinquante d'années » conclut Philippe Grosvalet ■



Semaine Fraîch'Attitude dans les restaurants scolaires

Des menus aux petits oignons

Les restaurants scolaires de Saint-Nazaire ont participé à la semaine Fraîch'Attitude qui prône la consommation régulière de fruits et légumes. Bien manger c'est aussi et avant tout veiller à son équilibre alimentaire.

En France aujourd'hui, la majorité de la population ne souffre plus de malnutrition mais de surnutrition, en mangeant trop de gras caché, de sucre ajouté, de sel et autres substances invisibles rajoutées. Depuis 30 ans, l'industrialisation de notre cuisine et de notre alimentation a contribué au développement de l'obésité et à la croissance des maladies comme les cancers, le diabète gras et les maladies cardiaques. Les propositions alimentaires industrielles se sont multipliées, telles que les « tout prêt », « déjà cuit », « mijoté pour vous », « 2 minutes au micro-ondes », ainsi

que les goûters fourrés, les céréales du petit déjeuner, les snacks sucrés et salés, les boissons sucrées.

Radis, piments et carottes

La semaine de la Fraîch'Attitude est une action nationale de sensibilisation pour prendre conscience de l'urgence de retrouver un équilibre alimentaire, une consommation importante de produits naturels essentiels à la vie de chacun. Cette opération est menée par l'Agence pour la Recherche et l'Informa-

tion sur les Fruits et Légumes (APRIFEL). Elle se décline en plusieurs actions : dégustations dans les marchés, visite de maraichers et animations dans les restaurants scolaires. Les groupes scolaires de Saint-Nazaire ont concocté entre le 15 et le 20 mai des menus axés sur les légumes et les fruits. Dans quatre écoles nazairiennes (Chateaubriand, Paul Bert, Gambetta et Ferry), Julie Ripoché, la nutritionniste du service Éducation, avait mis en place des stands tenus par des groupes d'élèves où les légumes étaient à la fête : dégustation de radis, carottes, piments verts, rouges ou jaunes accompagnés de sauce au fromage blanc. Les enfants se sont pris au jeu sans rechigner et prenant un plaisir certain. La lutte contre la « malbouffe » passe par ce genre d'opération mêlant le ludique et l'aspect pédagogique. Les enfants en redemandent... ■



À la découverte des saveurs pour les élèves avec Julie Ripoché, nutritionniste (à droite) et une responsable de l'APRIFEL.



L'Agora 1901 est ouverte au public.



Le boulevard Albert-de-Mun.



Rénovation des rues Gautier et Auriol.

Maison des Associations, rues De Mun, Gautier et Auriol Ouverture de l'Agora 1901

Ville-Port 2 maintient le cap. Plusieurs chantiers se sont achevés récemment. C'est le cas notamment pour la Maison des Associations, baptisée Agora 1901, et pour plusieurs voies.

labres ont la forme d'ailes de goéland, le mobilier urbain avec ses corbeilles et ses bancs a adopté une nouvelle ligne. Les réseaux (eau, gaz et électricité) ainsi que l'éclairage public ont été restructurés.

Agora 1901

Les associations de Saint-Nazaire disposent depuis le 22 mai d'un nouveau bâtiment qui leur est entièrement destiné. L'édifice situé à l'angle de la rue Henry Gautier et du Boulevard Albert De Mun accueille douze associations permanentes qui ont leur bureau, 300 autres y accèdent et bénéficient des espaces qui leur sont offerts (box et salles de réunion). Coût de l'opération, 5,3 millions d'euros.

L'inauguration officielle de l'Agora 1901 est prévue à la rentrée et fera l'objet de journées portes ouvertes du 8 au 10 septembre.

Albert-de-Mun

Sur près de 240 mètres, la Ville a réaménagé la voirie de cette rue. Cette importante opération s'est achevée il y a un mois. La rue est aujourd'hui structurée avec notamment un nouvel enrobé ; sur le terre-plein central ont été plantés des trénes de Chine, les candé-

Rues Gautier et Auriol

La réfection de ces deux voies est également terminée. Retraitement de la voirie, place de l'église redessinée avec notamment des espaces de verdure, mise en place d'une piste cyclable matérialisée par un asphalte orange, le mobilier urbain. Un petit parking a vu le jour au croisement de la rue du Bois Savary. L'ensemble de ces travaux de rénovation donne à ces rues un visage plus agréable et une perspective sur le front de mer très agréable. ■

QUESTIONS À

Jacqueline Perrin,
présidente du Comité
de jumelage et élue municipale

Saint-Nazaire Magazine : A qui sert le comité de jumelage de Saint-Nazaire ?

Jacqueline Perrin : « C'est une association de loi 1901 qui date des années 80 et subventionnée par la Ville. Il est composé d'une cinquantaine d'associations nazairiennes et autant d'individus.

Le comité de jumelage a pour objet de promouvoir, de favoriser, de développer toute action permettant des rapprochements et des échanges dans les secteurs culturels, sociaux, sportifs, économiques, jeunesse, éducation... entre des personnes ou des instances de Saint-Nazaire et des villes jumelées. Nous servons de passerelle entre les associations de deux villes qui souhaitent se rencontrer. »

SNM - Quels sont les projets du comité de jumelage ?
J.P. : « Notre préoccupation est de rajouter les troupes du comité. On aimerait favoriser par exemple la mise en place de stages pour les jeunes dans les entreprises allemandes ou espagnoles. Nous sommes actuellement en train de rédiger le projet associatif du Comité. Notre priorité, ce sont les jeunes et l'ouverture à des publics plus larges ; nous avons besoin d'actions nouvelles dans le milieu professionnel ou dans l'humanitaire. Nous avons également en projet d'associer davantage la population nazairienne à nos actions. Cela peut passer par plus de communication ou la mise en place d'expositions... »



Et aussi...

- Des actions ponctuelles de solidarité comme l'accueil de jeunes Sahraouis ou l'aide d'urgence aux pays (tremblement de terre en Algérie).
- Des actions associatives nazairiennes de solidarité internationale (actions menées par le Comité Solidarité Palestine, France-Cameroun, Pont Saint-Nazaire-Bénin ou le collectif Solidarité Algérie).
- Ce sont aussi les actions menées à Saint-Nazaire en faveur des femmes afghanes depuis 1998 par le Comité du mouvement de la paix

savoir-faire dans de nombreux domaines tels que l'informatisation des services municipaux de Cienfuegos, la réalisation d'un centre d'enfouissement pour le traitement des ordures ménagères, l'envoi de matériel informatique et d'éclairage public ainsi que des moyens de transports, du matériel hospitalier et des fournitures scolaires. Depuis 2005, un échange sportif a été lancé avec la course transatlantique à la voile, Saint-Nazaire-Cienfuegos. Une coopération musicale et éducative est également menée avec la ville cubaine.

Palestine. En juillet 2003, une délégation nazairienne s'est rendue en Palestine et a signé un protocole de coopération avec l'Arab Studies Society de Palestine, organisme d'aide à l'insertion professionnelle des jeunes Palestiniens. Cette coopération porte sur le thème de la jeunesse (accueil d'amateurs stagiaires en vue d'une formation, aide à l'installation d'un centre d'information sur l'insertion professionnelle de type Mission locale, mise en place de camps de vacances par l'Office Municipal de la Jeunesse).

Jumelage français

Peillac. Ville française située dans le Morbihan. Des relations amicales se sont tissées entre Saint-Nazaire et Peillac. Les échanges culturels et sportifs témoignent de cette belle entente

Avilés en Espagne. Ville de 85 000 habitants située au nord de l'Espagne. Jumelage signé en 2003. Ce mariage récent se présente sous les meilleurs auspices. De nombreuses associations nazairiennes comme la chorale « A travers chants », le Cercle celtique, le SNOS Aviron, et les donateurs de sang se sont déjà rendus à Avilés. Par ailleurs, une jeune équipe de football participera au Tournoi International du 3 au 5 juin prochains, et un ensemble instrumental du Conservatoire de musique d'Avilés se produira au théâtre Jean Bart le 7 juin. Des échanges institutionnels ont également été mis en place sur les thèmes du développement, de la politique sociale, de l'économie, des grands équipements culturels et de la formation supérieure.

La coopération décentralisée

Cienfuegos de Cuba. Ville de 160 000 habitants. Accord de coopération décentralisée signé en 1996. Les services techniques de la Ville de Saint-Nazaire ont apporté leur



Les élèves de l'école Jean-Jaurès correspondent via le net avec les jeunes Anglais de Sunderland. La coopération de la Ville à Cienfuegos de Cuba, c'est aussi une aide dans le domaine de l'éducation à travers l'envoi de matériel scolaire.

Échanges, transfert d'expériences, coopération Saint-Nazaire tisse des liens avec le monde

« Aperit et nemo claudit », « Elle ouvre et personne ne ferme », la devise de la Ville de Saint-Nazaire correspond parfaitement aux relations qu'elle entretient avec ses villes jumelées ou avec les pays inscrits dans le cadre d'une coopération décentralisée. Tour du monde...

Saint-Nazaire est un port ouvert sur le monde. C'est dans cette optique que la Ville, depuis plusieurs décennies, apporte une aide technique, humaine et matérielle pour un nombre de pays limités et ciblés. La Ville souhaite ainsi favoriser le dialogue entre les peuples, ouvrir les Nazairiens à l'international et à ses réalités et développer la citoyenneté des jeunes en les impliquant davantage dans les actions de coopération et de solidarité internationale.

Jumelage international

Sunderland en Angleterre. Ville de 200 000 habitants, ancienne grande capitale de la

construction navale. Premier jumelage signé en mai 1953. Après de nombreux échanges de toutes sortes entre les deux villes, les relations sont aussi institutionnelles : une délégation officielle sera accueillie du 12 au 14 juin prochains. Une relance des échanges associatifs et scolaires est en cours. Pour preuve, actuellement, des élèves des écoles Jean-Jaurès et Gambetta correspondent via internet avec des écoliers de la ville britannique.

Saarouis en Allemagne. Ville de 40 000 habitants qui constitue le centre administratif et commercial de la Basse Sarre. Jumelage signé en 1969. Les contacts avec Saarouis sont très réguliers et se concrétisent sur le plan insti-

tutionnel et à travers de très nombreux échanges associatifs concernant la culture, la jeunesse et le sport. Un jumelage en plein dynamisme à l'aube du 40^e anniversaire de mariage entre ces deux villes.

Saint-Hubert au Québec. Ville de 70 000 habitants depuis peu rattachée au District de Longueuil. Jumelage concrétisé en 1991. En raison de ce rattachement à un district, les relations entre Saint-Nazaire et Saint-Hubert se sont espacées. Seul le Judo Club Nazairien entretient toujours un échange outre-Atlantique.

Kribi au Cameroun. Ville de 40 000 habitants. Jumelage de coopération signé en 1987. Les grands axes retenus étaient la santé, l'éducation. Après une interruption des relations, le jumelage pourrait être réactivé sur le thème de l'adduction d'eau. Des échanges associatifs et des projets de solidarité internationale au niveau scolaire sont mis en œuvre.

Une chargée de mission



De nombreuses villes s'ouvrent à l'international avec pour objectifs, l'ouverture à d'autres réalités, l'échange des idées, des expériences, des savoir-faire et des techniques. Dans ce cadre, la Mission Internationale créée en 2002 a pour but d'entretenir les relations avec les villes partenaires et pour rôle essentiel de coopération décentralisée. Cette mission a pour rôle essentiel d'aider à la mise en place des projets aussi bien institutionnels et associatifs qu'individuels. C'est Mariama Alou qui, au sein de la Ville, est chargée de cette mission. Par ailleurs, elle informe le public, les associations, se charge de la traduction et de l'interpré-
préariat, de la communication et des animations publiques et de l'organisation de l'accueil des délégations étrangères. Elle fait le lien entre la Ville et le Comité de jumelage auquel elle a été nommée appui dans l'organisation des échanges associatifs et une aide dans le montage de projets.

Contact : Mission Relations Internationales, Hôtel de Ville, Place Blanche, 44600 Saint-Nazaire - Tél. : 02 51 76 67 78



Carmina Burana aux anges

Le pari était risqué. Il est plus que réussi. L'interprétation de Carmina Burana par l'Harmonie de Saint-Nazaire, les associations « A travers chants » et « Croque notes », soutenue par la Ville a connu à La Soucoupe un succès populaire sans équivoque. Saluons dans ces quelques lignes la qualité artistique des choristes, des musiciens, des solistes, des élèves du collège Jean Moulin et des danseuses de l'école municipale de danse qui ont offert aux plusieurs milliers de spectateurs un spectacle de haute tenue. Soulignons enfin l'excellente mise en lumière qui a contribué au succès de l'ensemble ■

MÉDIATHÈQUE

Un quizz Coupe du Monde

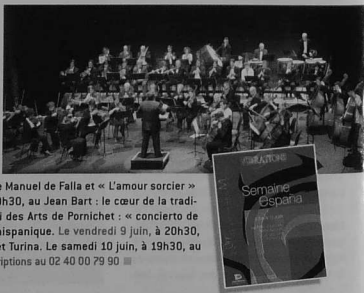
A l'occasion de la Coupe du monde de football, la médiathèque propose un « quizz foot », test de connaissances sur la coupe du monde depuis la première compétition en 1930 en Uruguay. Des livres sur le foot et le mondial sont présentés du 9 juin au 9 juillet. Les réponses au quizz seront affichées à partir du 1er juillet. Voici trois exemples de questions : **Duel est le nom de l'arbitre français pour la coupe du monde 2006 ? Qui a été le premier à gagner plusieurs coupes du monde, comme joueur et comme entraîneur ? De 1930 à 2006, combien de fois la France a-t-elle participé à une phase finale de coupe du monde ?** Durant la compétition, la Médiathèque affichera par ailleurs toute l'actualité de la coupe au fur et à mesure du déroulement des matches ■

VIBRATIONS

Viva España !

Depuis trois ans, l'École Nationale de Musique propose durant sa saison des concerts « Vibrations, les off ». Cette programmation est en liaison directe et cohérente avec ses missions premières et met en perspective le large éventail des musiques enseignées : musique classique, musique ancienne, musique contemporaine, jazz et musiques improvisées.

« Vibrations » correspond à la volonté municipale d'étendre toujours plus le rayonnement artistique de l'école sur la ville. Du 6 au 10 juin, « Vibrations » propose une semaine espagnole. En voici le programme : mardi 6 juin, à 20h30, au théâtre Jean Bart : Concerto pour clavier de Manuel de Falla et « L'amour sorcier » par l'ensemble instrumental de Saint-Nazaire. Le mercredi 7 juin, à 20h30, au Jean Bart : le cœur de la tradition espagnole (chants et guitares). Le jeudi 8 juin, à 20h30, au Quai des Arts de Pornichet : « concerto de Aranjuez » et « Iberia », deux grandes œuvres phares du répertoire hispanique. Le vendredi 9 juin, à 20h30, au Jean Bart : embarquement pour les œuvres de Granados, Albeniz et Turina. Le samedi 10 juin, à 19h30, au Jean Bart : flamenco avec Toma Ke Toma. Renseignements, tarifs et inscriptions au 02 40 00 79 90 ■



NATURE

Balade en bordure de Brière

La Ligue pour la Protection des Oiseaux (LPO) et la Ville organisent le samedi 10 juin, à 9h30, une balade nature en bordure de Brière. Au programme, observation de la faune et de la flore en particulier les oiseaux du marais (aigrettes, et cigognes) mais aussi de bocage (huppe fasciée et pics) ainsi que de très nombreux végétaux. Vous munir de chaussures de marche et de jumelles. La visite sera encadrée par un intervenant



de la LPO et un animateur environnement de la Ville de Saint-Nazaire. Lieu de rendez-vous, sur le parking près du Sabot d'Or, route du vivier. 15 personnes maximum. Inscription impérative au 02 40 53 22 23 ■

HISTOIRE

On a retrouvé « Ville de Saint-Nazaire »

Des plongeurs ont retrouvé au large de la Nouvelle Calédonie l'épave du « Ville de Saint-Nazaire » sombré en 1904 avec 3 000 tonnes de minéral de nickel. Plusieurs éléments, tels un hublot et un plat métallique, ont été remontés à la surface. Ce troisième minéralier de la Société des Voiliers Nazairiens, construit en 1902 par les Chaudiers de la Loire de Saint-Nazaire, n'avait jamais été réellement localisé. La perte du navire coûta au capitaine son diplôme. Il n'y eut aucune perte humaine.

À ne pas confondre avec le premier « Ville de Saint-Nazaire » qui sombra dans les Antilles en 1897 au cours d'une tempête. Il n'y eut que 24 survivants sur les 78 passagers de ce paquebot construit en 1870 à Bordeaux. À quand un troisième « Ville de Saint-Nazaire » ? ■



Naufrage du premier « Ville de Saint-Nazaire » de 1897. Edouard Adam. Collection Écomusée de Saint-Nazaire.

VOILÀ L'ÉTÉ

Fête de la musique le 21 juin

Mercredi 21 juin, la 25^e édition de la Fête de la Musique va déferler dans les rues de Saint-Nazaire. Musique et danse au programme. Au contact des musiciens de la ville toute l'année, c'est à l'Association Les Escalles, soutenue par la Ville, que revient l'organisation de la célèbre fête nationale, depuis plus de 10 ans. Tous les styles musicaux ont leur chance : blues, rock, métal, chanson à textes, variété, chorales ; l'École nationale de Musique lancera les festivités dès 15h30 à la galerie des Franciscains et dans la cour de l'École d'Arts Plastiques. Au programme également, danse classique, celtique, contemporaine et moderne regroupées dans la salle Jacques Brel. De 18h à 1h du matin dans le centre-ville - plusieurs grandes scènes - place de l'Hôtel de Ville, plateau piétonnier République, place des Martyrs, place de l'Amérique Latine, Fontaine République et Le bon Passage. Animations musicales rue de la Paix. Participation de la Stran : gratuité exceptionnelle sur les lignes urbaines de 20h à 1h30 ■



FÊTE DU CINÉMA

Quatre films au Fanal

A l'occasion de la traditionnelle fête du cinéma, le Fanal propose quatre grands succès de la saison cinématographique à voir ou à revoir. Projections les 25, 26 et 27 juin : « Les amants réguliers » de Philippe Garrel, « Le secret de Brokeback Mountain » de Ang Lee, « Romanzo criminale » de Michele Placido et « Jean-Philippe » de Laurent Tuel. Pour l'achat d'une place au tarif plein (5,50 euros), un carnet-passeport vous est remis et vous donne droit à toutes les entrées suivantes au tarif unique de 2 euros ■



Le secret de Brokeback Mountain, de Ang Lee

PRESSE

Où trouver Saint-Nazaire Magazine ?

Depuis quelques mois, vous êtes nombreux à nous faire savoir que vous ne recevez pas toujours le magazine dans votre boîte aux lettres. Nous rencontrons actuellement quelques soucis de distribution qui rentreront dans l'ordre d'ici peu. Sachez que les personnes qui ne reçoivent pas le magazine au terme de la première semaine du mois de parution, peuvent se le procurer dans les établissements cités ci-dessous : Hôtel de Ville, Office de tourisme, Sécurité sociale, Médiathèque, la Maison des Associations, le Centre Culturel, les mairies annexes de Méan-Penhoët, Saint-Marc-sur-Mer, Immaculée, les Maisons de quartiers d'Availx, de la Bouletterie, de la Chesnaie, de Penhoët, de Keriédé et de l'Immaculée, le lycée Aristide Briand, l'Université de Gavvy et la Résidence des jeunes ■

Oppositions municipales

PARTI RADICAL ET DIVERS DROITE

Coup de colère

Dans quel système vivons-nous, où ceux qui exercent le pouvoir croient qu'imposer, c'est gérer ?

Pas dans une démocratie efficace. Et pourtant, le maire de Saint-Nazaire ne nous donne pas le choix lorsqu'il décide arbitrairement de densifier les logements dans tel ou tel quartier, sans concertation préalable. Il considère, comme il le dit en Conseil Municipal, que lui, élu, a été mandaté pour dire le bien. Ce n'est pas notre vision des choses. Dialoguer et écouter n'a jamais rien retiré comme pouvoir de décision à quiconque et renforce la crédibilité en allant au devant des inquiétudes des concitoyens.

Lorsqu'on lui pose la question de l'opportunité de créer des comités de quartiers, instances légales de participation, il crie à l'ingérence et évite le débat en taxant ses opposants d'antisocial.

Mais le premier acte social, c'est le dialogue, et nous en manquons bien. On 35 ans de gestion unitaire n'ont pas renforcé l'esprit de concertation. C'est grave, pour les Nazairiens qui, à Kérédec ces derniers temps, mais aussi au Pré-Hembert ou au Plessis, ont l'impression qu'on les méprise.

C'est grave, car c'est une porte grande ouverte à la démagogie d'extrême gauche.

Vous pouvez nous joindre par l'intermédiaire de notre secrétaire :

02 40 00 42 10.
Frédéric BASSOULET - Ornella CAMPA

UDB/SNB/GAUCHE BRETONNE

Ville Port :

S'il vous plaît... dessine-moi un immeuble ! me dit gravement un petit bonhomme. Devant tant d'assurance, moi qui aime dessiner, je sortis de ma poche un programme d'Esca!Atlantic et croquis laborieusement une grande maison bien carrée et bien blanche de partout. Non ! Non ! Je veux un immeuble pour mettre les habitants de ma

UNION POUR UN MOUVEMENT POPULAIRE (UMP)

Bétonnage et contestation à Kérédec

L'opposition des habitants de Kérédec à la construction de logements sociaux dans ce quartier est parfaitement justifiée. La présence d'une chaudière pose des problèmes de sécurité et de nuisances sonores indiscutables. Dans ces conditions, est-il opportun de s'entêter à urbaniser un secteur sans tenir compte de l'avis de ses habitants ? Une fois de plus le manque de dialogue de la majorité municipale conduit au conflit et à la polémique. A n'en pas douter si ce projet immobili-

lier voit le jour il ne répondra pas au besoin légitime des familles qui attendent un environnement et un cadre de vie agréable.

Pétition sur la collecte des déchets ménagers

Vous avez été plus de 500 à signer notre pétition ! Ce résultat est exceptionnel et nous vous remercions pour ce soutien encourageant. Cette mobilisation atteste l'existence d'un réel dysfonctionnement dans les nouvelles modalités de ramassage des déchets sur la commune de Saint-Nazaire. On assiste à une dégradation du service rendu ! Les « bacs bleus »

ne sont plus vidés qu'une fois par semaine. De ce fait, ils débordent régulièrement et les débris jonchent les trottoirs. En outre, la réduction de la fréquence du ramassage des encombrants provoque des amoncellements d'objets hétéroclites. Enfin, la principale gêne est occasionnée par la suppression de la collecte des déchets verts. Chaque foyer est invité à se rendre à la déchèterie pour se débarrasser de ses végétaux... Vive la dépense d'énergie !

Nous sommes intervenus dans la presse pour relayer votre légitime insatisfaction. Nous attendons par ailleurs la réaction des responsables de ces décisions regrettables.

Vous pouvez encore appuyer nos démarches en signant notre pétition (si vous ne l'avez pas déjà fait).

Je soussigné, _____
demeurant à _____
soutiens les actions de l'UMP concernant la collecte des déchets ménagers sur le territoire de la CARENE.

Les élus UMP : Thierry COCHETEUX, Joël GICQUIAUD, James MILLOT, Nicole MENARD
Pour tout contact : Joël GICQUIAUD, Président du Groupe UMP, Tél/Fax : 02 40 66 17 04

UNION POUR LA DEMOCRATIE FRANCAISE (U.D.F.)

Nous sommes pour le logement social

Saint-Nazaire tente de satisfaire le besoin en logements sociaux. L.U.D.F. a toujours soutenu par son vote les efforts de la majorité municipale. Nous critiquons seulement lorsqu'il s'agit de sacrifier des espaces verts (Stade du Plessis, Square Laborde). Il ne s'agit pas d'une échappatoire devant la solution d'un besoin réel mais du souci de voir moins bétonner une ville agant l'avant-

tage de l'espace et de la verdure. A notre avis, il faut construire plus haut (1 ou 2 étages de plus) pour répondre aux besoins, équiper les bâtiments d'ascenseurs, avec pour avantage d'épargner la surface au sol, de permettre aux anciens de demeurer dans l'immeuble où ils ont vécu et de faciliter la vie des habitants. Malgré le coût initial de la construction, le bénéfice humain et social sur le long terme est évident. Densifier, pour répondre aux besoins, épargner les espaces verts pour en faire des lieux de détente et de rencontre, voilà un de nos choix pour l'urbanisme. Il n'y a pas d'un côté les partisans et de l'autre les adversaires du logement social mais un même objectif exprimé de façon différente. Le logement social ne doit pas être l'alibi d'un combat politique ou électoral mais la réponse aux besoins d'aujourd'hui et de demain.

Michel ALMAZOR,
Contact : Secrétariat
des élus : 02 40 00 42 10

LUTTE OUVRIÈRE

Coup bas contre le transport collectif

La municipalité a décidé de rendre payant le stationnement à la gare. C'est une curieuse manière d'encourager l'utilisation du transport collectif ferroviaire. Le coût supplémentaire pour se garer engagera un peu plus de monde à délaisser le train pour la voiture. Et la route entre Nantes et Saint-Nazaire, déjà saturée aux heures de pointe, deviendra encore plus dangereuse.

Aux dernières municipales, le leader local de la droite avait mis au cœur de son programme l'instauration du stationnement payant. Il avait été sévèrement battu. Aujourd'hui c'est la gauche qui met en œuvre la mesure. Un petit air de déjà vu ?

Jean-Claude Saint-Arroman

Rencontres, exposition, résidences...

Le « design » à l'honneur

De juin à novembre prochain, la Région Pays de la Loire met le « design » à l'honneur à travers des expositions culturelles, des rencontres économiques (Nantes), des résidences de « designers » à l'Abbaye Royale de Fontevraud et une exposition itinérante à destination des lycéens pour leur présenter les démarches design des principales filières de la région.



En juin débute Intelligence Design 2006 avec cinq manifestations phares présentant les multiples facettes du design : innovation économique, réflexions sur nos modes de vie, métiers et formations, démarches artistiques. A vos agendas :

Comment vivrons-nous demain ? L'exposition internationale de design, « European ways of life », du 17 juin au 10 septembre au Lieu Unique à Nantes présentera le meilleur de la jeune création européenne en design à travers 250 projets pour notre avenir proche. Des ateliers internationaux de « designers », du 10 au 17 juin à l'Abbaye royale de Fontevraud, réuniront 20 étudiants européens sur une thématique animée par l'Ecole de Design Nantes atlantique. Ces travaux seront exposés à Fontevraud du 30 septembre au 19 novembre avec une sélection de l'exposition « European ways of life » sous l'intitulé « Objectif : Croire ».

Comment développer son activité grâce au design ? Le forum économique, « Rencontres Innovation Design », les 15-16 juin à la Cité des Congrès de Nantes, organisé par la CCI Nantes Saint Nazaire apportera des réponses aux PME-PMI, aux industriels et institutionnels économiques des trois régions Ouest.

Quelles perspectives et nouvelles responsabilités pour les professionnels du design ? Le colloque scientifique, « Ethics : design, éthique et humanisme », les 15-17 juin à Nantes, organisé par l'Ecole de Design

Nantes Atlantique et Cumulus, réunira enseignants internationaux, étudiants et industriels pour débattre sur ces thèmes.

Quels métiers, quelles formations pour quels débouchés en région ? L'exposition itinérante sur 10 villes en région, de septembre à novembre 2006, présentera aux lycéens,

apprentis, étudiants et leurs parents, la diversité des emplois de la création industrielle grâce à la découverte des métiers, une présentation des formations et des rencontres avec des professionnels des grandes filières industrielles de la région.

Plus d'infos sur www.intelligence-design.com

ECOSSOLIES 2006

Exposition à la Carene et à la Ville

Dans sa vie de tous les jours, très souvent et parfois sans le savoir, chacun d'entre nous rencontre l'économie sociale et solidaire (ESS). En tant que parent, jeune, retraité, acteur impliqué dans une association, consommateur des services des mutuelles ou des

coopératives... Dans l'accès à la santé, à l'emploi, aux services à domicile ou aux loisirs... L'économie sociale et solidaire produit des richesses, avec une priorité : assurer la qualité de vie, dans nos quartiers, en ville comme à la campagne. Grâce à ses acteurs, ses services et ses pratiques, elle renforce le lien social et la solidarité.

Voilà deux ans que l'association Les Ecosolies et plus de 350 acteurs préparent cette grande rencontre avec l'appui de Nantes Métropole, du Conseil Régional des Pays de la Loire, du Conseil Général de Loire-Atlantique et de la Carene. Débattre, échanger, s'informer, faire la fête... Un mois de juin pour le montrer et le démontrer ensemble.

Une exposition intitulée « visages métropolitains de l'économie sociale et solidaire » sera installée dans le hall de la CARENE du 12 au 16 juin puis du 26 juin à fin août. Cette même exposition sera présentée dans le hall de la mairie de Saint-Nazaire du 19 juin au 23 juin.

Pour plus d'informations sur le programme des Ecosolies 2006, voir le site www.ecosolies.fr





Daniel Bahuaud, responsable du service Développement social.

Chantiers de l'Atlantique Des formations et des embauches

Les Chantiers de l'Atlantique (Aker Yards), anticipant les départs et le renouveau de l'activité, lancent un plan de formation et de recrutement d'apprentis, d'ouvriers et de techniciens. Soit 170 emplois à pourvoir. Pour les formations en alternance, les candidats manquent à l'appel.

Le carnet de commandes des Chantiers de l'Atlantique se regarmit lentement, mais sûrement. À la mi-mai, cinq paquebots y figuraient. Tous pour l'armateur italien MSC, le dernier devant être livré en mars 2009. Il y a également la fabrication d'une partie de la coque d'un ferry pour l'armement estonien, Tallink. Ceci a permis de résorber le chômage technique qui pointait à l'horizon. À nouveau, les ventes sont favorables pour les Chantiers de l'Atlantique. Des perspectives commerciales positives apparaissent et devraient se concrétiser. Tous les espoirs sont donc permis, y compris dans le cadre du rachat du chantier naval nazairien par le constructeur norvégien Aker yards.

Une campagne d'information

Aussi, les 3 000 salariés des Chantiers vont avoir besoin de renforts « pour maintenir et renforcer les compétences de la construction navale en anticipant les départs et répondre

au renouveau de l'activité », confie Daniel Bahuaud, responsable du service Développement social.

CDD, puis CDI

Concrètement, l'apprentissage s'adresse à des jeunes de 16 à 26 ans. Ils bénéficieront d'un CDD. Après l'obtention de leur diplôme, ils pourront être embauchés en CDI ou bien poursuivre leur formation jusqu'à bac + 5. Il y a 50 places à prendre. Les formations visées : en deux ans, pour les BEP RDC (Réalisation d'ouvrages chaudronnés), les BTS CPI (conception de produits industriels, et les BTS maintenance ; en un an, pour les DUT OGP (organisation et génie de la production).

Quant au contrat de professionnalisation, il s'adresse aux adultes, à partir de 18 ans. Ils doivent être demandeurs d'emploi, en période de reconversion professionnelle. « Ce sont uniquement des formations de soudeurs », souligne Daniel Bahuaud. Au bout d'un an, elles débouchent sur un diplôme, le CQPM, un certificat de qualification de la métallurgie qui s'apparente à un CAP ■

Dossier de candidature

Envoyer un CV, une lettre de motivation manuscrite, les 3 derniers bulletins scolaires (pour l'apprentissage) à :

Chantiers de l'Atlantique,
Service recrutement, Mme Aubineau,
Avenue Antoine Bourdelle,
BP 61275 bâtiment E,
44 600, Saint-Nazaire.
E-mail : candidature@marine.alstom.com

Montée du SNFC en Division d'Honneur La récompense de la stabilité



Le SNFC lors de sa dernière rencontre à domicile.

Le Saint-Nazaire Football club évoluera la saison prochaine en Division d'Honneur. Une accession qui récompense le travail rigoureux mené par les dirigeants depuis plusieurs années. Le point avec Daniel Lamboule, son président.

Saint-Nazaire Magazine : Cette montée de l'équipe première en DH, c'est un soulagement ?

Daniel Lamboule : « C'est surtout le résultat d'un travail de longue haleine opéré depuis la création du club élite il y a quatre ans. Il y a eu cette année un état d'esprit exceptionnel. L'entraîneur, Stéphane Mahé, a su donner de l'envie à ce groupe constitué d'anciens et de jeunes. Une dynamique s'est mise en place. Pour preuve, tous les joueurs venaient à l'entraînement. Il y a eu beaucoup d'assiduité. Depuis son arrivée il y a trois ans, Stéphane Mahé a amené son professionnalisme, une rigueur nécessaire qui manquait au groupe. L'équipe termine avec la meilleure attaque et la meilleure défense. Les joueurs ont su supporter la pression depuis le début de la saison. »

SNM : Avec cette montée, le SNFC franchit-il un cap ?

D.L. : « Il est clair que l'on va gagner en crédibilité notamment auprès des clubs de la Presqu'île. Il était quand même logique qu'à Saint-Nazaire, avec sept clubs et 1 800 licenciés, un d'entre eux évolue à ce niveau. Ce résultat est aussi le fruit d'une stabilité certaine au sein du bureau et du staff. Nous avons eu le temps de travailler autour d'un projet de club bien défini.

SNM : Un mot sur la préparation de l'année prochaine ?

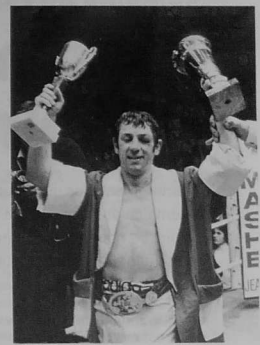
D.L. : « Nous sommes dans une dynamique de victoire. Pour le moment, on est sur le recrutement de 4, 5 joueurs qui viendront étoffer le groupe. L'objectif est d'effectuer un beau parcours en Division d'Honneur. Nous jouerons

contre des équipes telles que Vertou, La Baule, La Chapelle-des-Marais et Orvault. Cela augure de beaux derbys. Une des priorités pour l'année prochaine est de combler l'écart entre l'équipe A et l'équipe B qui descend en Promotion d'Honneur. Nous avons un souci de fond : quand un joueur quittait l'équipe première, il ne souhaitait pas s'investir dans l'équipe B et préférerait partir du club. Ce groupe manquait ainsi de cadres. Pour attirer ces joueurs, nous avons décidé de créer une section vétérans. Si l'on souhaite évoluer un jour en CFA2, notre équipe B doit impérativement évoluer en DRH dans les 2, 3 ans qui viennent. L'avenir de la A passe par la B. Avec cette montée en DH, le club a franchi un cap. » ■

Le SNFC va accueillir cet été deux matchs internationaux : le 15 juillet : FC Nantes Atlantique contre le FC Slovacque Moravia (République Tchèque) ; le 22 juillet : FC Nantes contre le FC Slovacque Moravia.

Palmarès

- Né le 7 septembre 1947 à Saint-Nazaire.
- Catégories : plumes et super plumes.
- Amateurs : 26 combats, 19 victoires (8 avant la limite), 1 nul, 6 défaites. Sélectionné pré-olympique pour les JO de Mexico.
- Professionnels : 56 combats, 33 victoires (7 avant la limite), 6 nuls, 17 défaites. Champion de France des super-plumes en 1975, 1977 et 1978. Champion d'Europe des super-plumes en 1976. Il dispute son dernier combat le 12 mai 1979.



Championnat de France 1976



Depuis 26 ans, Roland Cazeaux enseigne la boxe au BCN.

Son combat victorieux contre le belge Haeck.



combat, j'étais invité à donner le coup d'envoi d'une rencontre de rugby au stade du Plessis. »

SNM : Malgré ce titre européen, cette victoire n'est pas le meilleur souvenir de votre carrière. Pourquoi ?

R.C. : « Quand on devient boxeur, le premier rêve, le tout premier objectif, c'est d'être champion de France. J'ai réalisé ce rêve en mars 1975 contre une référence de l'époque, Félix Brami. La victoire en Championnat d'Europe était dans la continuité de ce titre national. Durant huit ans, de 72 à 80, je suis resté au haut niveau. J'ai fait ce que j'avais à faire. Si je devais avoir un regret ce serait d'avoir perdu contre Cottin en 1977 à un autre Championnat d'Europe. C'était le regret de tous les Nazairiens à l'époque. »

SNM : Quelle différence faites-vous entre la boxe d'aujourd'hui et celle d'il y a trente ans ?

R.C. : « Il est clair qu'aujourd'hui, la boxe demande beaucoup plus de physique et moins de technique. Parmi les derniers grands boxeurs professionnels très techniques, il faut remonter à Christophe Tiozzo. De nos jours, il n'y a plus de round d'observation. Dès la

première reprise, c'est le physique qui prime. Celui qui veut faire du

haut niveau doit pouvoir concilier l'entraînement avec son travail. De mon temps, on avait peut-être plus de facilités à se dégager du temps libre pour l'entraînement. De plus, à mon époque, il n'y avait qu'une seule fédération alors que maintenant il en existe cinq ou six. Il n'y a que les gens du métier qui s'y retrouvent. »

SNM : Vous entraînez les jeunes au Boxing club Nazairien. Le plaisir est-il toujours au rendez-vous ?

R.C. : « Cela fait 26 ans que j'encadre les jeunes, environ 15 heures par semaine. C'est toujours un plaisir. On n'a pas toujours fait des

Il y a 30 ans, Roland Cazeaux était sacré champion d'Europe

La rage aux poings, la passion au cœur

Le 27 février 1976, devant 4 000 supporters entassés dans la Soucoupe, Roland Cazeaux devenait champion d'Europe des super plumes. Un événement unique dans l'histoire de la boxe nazairienne. Retour sur une carrière inégalée.

Saint-Nazaire Magazine : Si vous ne deviez garder qu'une image de ce championnat d'Europe, quelle serait-elle ?

Roland Cazeaux : « Difficile de répondre mais je pense que c'est la Soucoupe pleine à craquer. J'étais sur un nuage, complètement adessus. Après m'être préparé comme d'habitude à Saint-Ouen près de Paris, je suis rentré sur Saint-Nazaire huit jours avant ce combat. Le fait de boxer à Saint-Nazaire me motivait encore plus. A l'époque, la ville était

beaucoup plus petite qu'aujourd'hui. Tout le monde se connaissait. J'étais un peu le héros du village. Toute la presse parlait de ce championnat d'Europe et de mes réelles chances de l'emporter. Le jour du combat, il y a eu la traditionnelle pesée au Rallye de Saint-Nazaire. Puis après une collation avec les différents partenaires, je suis rentré chez moi pour être seul et me vider la tête. Quand le soir, je suis arrivé à la Soucoupe et j'ai vu ce monde venu pour me supporter, je n'en revenais pas. »

SNM : Parlez-nous de ce combat face au Belge Rudy Haeck.

R.C. : « Pendant le combat, on n'entend pas le public, il y a un bruit de fond, mais on est tellement concentré entre ces quatre cordes que le reste vous apparaît comme un bruit de fond. Après dix rounds, on ne calcule plus. C'est à partir de ce moment-là que j'ai véritablement eu besoin du soutien du public. Je me souviens qu'au 12^e round, mon entraîneur m'a conseillé de placer ma droite. Après mon succès, nous sommes allés fêter la victoire au Berry puis chez mon entraîneur avec des supporters. C'est seulement le lendemain que j'ai réalisé que j'avais gagné et réussi mon pari. On se dit que l'on est le premier à Saint-Nazaire à avoir décroché ce titre, que j'ai fait plaisir à toute une ville. Deux jours après ce

champions mais on a la fierté d'en avoir fait des champions dans la vie. On les a aidés, on les a canalisés. Rien que cela, c'est déjà beaucoup. »

SNM : A quand un nouveau championnat d'Europe à Saint-Nazaire ?

R.C. : « Oh là là, c'est plus dur à dire. Ce n'est pas gagné. Nous attendons beaucoup d'Osman Aktas, notre boxeur professionnel. »



Les bateaux engagés

- Gréements traditionnels : La Recouvrance, Le Corentin, La Belle-Angèle, l'Etoile Horizon
- Multicoques 60 pieds ORMA : Sodebo (Thomas Coville)
- Monocoques 60 pieds IMOCA : Roxy (Anne Liardet), Ecovert (Mike Golding), Sill & Yeolla (Roland Jourdain), Safran (Marc Guillemot), UUDS (Hervé Laurent)
- Multicoques 50 pieds : Crépés Whaou ! (Frank-Yves Escoffier), Team Aquaera (Philippe Bousquet)
- Monocoque 50 pieds : Vedettes de Bréhat (Servane Escoffier)
- Class'40 : Le Comptoir Immobilier (Guillaume Voizard), ainsi que des Minis et toute une flottille de bateaux de plaisance ■

Semaine du record SNSM du 17 au 21 juin

Des animations au goût du large

Contrairement à ce que nous vous annoncions le mois dernier, la Semaine du Record SNSM aura lieu cette année du 17 au 21 juin. De nombreuses animations sont programmées avec notamment un grand banquet populaire et un concert gratuit.



Banquet et concert

La Ville de Saint-Nazaire a confié à l'association *Les martins-Pêcheurs* les animations du Record SNSM pour que cette édition soit un événement exceptionnel, populaire et festif !

Dès midi, le Rendez-vous des Pirates vous proposera « sardinade » et autres « moules frites » à déguster sur le Quai Demange. Une gigantesque terrasse de plus de cent tables et huit cents chaises pourra accueillir le public qui, dès 18h, savourera une « soupe de poisson » avec rouille, croûtons et gruyère à volonté !!! et toujours « sardinade » ou « moules frites » jusque tard dans la soirée ! Le public pourra aussi venir avec son panier de victuailles. Le tout dans un surprenant décor conçu par *Les Martins-Pêcheurs Événements*. Pour la fin de soirée, chacun pourra se rincer les oreilles aux **concerts gratuits** sous la belle charpente du Parc Expo, concert de **21h à 2h avec Nano**, un des accordéonistes les plus virtuoses de sa génération, Zaragraf à l'acoustique endiablée et La Teuf, un joyeux bal décalé ■

Le programme

- Samedi 17 juin sur le port de Saint-Nazaire : **11h**, première table ronde du forum sur la sécurité en mer ; **12h**, deuxième table ronde ; **13h**, baptême du Mini « Fédération des maladies orphelines », par Jean Le Cam ; de **14h à 17h** : démonstrations de sauvetage dans le port ; **15h50**, émission Littoral (France 3 Ouest) en direct du port de Saint-Nazaire, diffusée du Mont St-Michel à St-Jean de Luz ; **17h**, signature de posters ; **18h**, photo de famille suivie d'un briefing-skippers ; **21h**, concert (voir ci-dessous).
- Dimanche 18 juin, de 9h30 à 11h, sortie des bateaux ; **12h**, départ donné par Dominique Perben, ministre des Transports. Du **lundi 19 au mercredi 21 juin**, arrivées à Saint-Malo. Remise des prix le **mercredi 21 juin à 18h**.

Une quarantaine de bateaux sont déjà inscrits à cette semaine du record SNSM. Fidèle à ses objectifs, le Record SNSM réunira donc une fois encore une flotte hétérogène. Le 18 juin, monocoques de 60 pieds, trimarans de 50 et 60 pieds, goélettes traditionnelles, minis, bateaux de plaisance prendront le même départ. Les plaisanciers sont toujours très attendus et peuvent encore s'inscrire jusqu'aux premiers jours de juin. La veille du départ, le 17 juin, une grande journée de la sécurité en mer réunira tous les acteurs concernés, sur le port de Saint-Nazaire. Cette journée débuttera par un Forum sur la Prévention et la Sécurité en mer, autour de personnalités.



La Poste édite un nouveau timbre A 380, correspondance... épistolaire !

Après le Queen Mary 2 il y a deux ans, la Poste va éditer à partir de fin juin un timbre consacré à l'A380. Collectionneurs, tenez-vous prêts !

Chaque année, la Poste varie les plaisirs en éditant de nouveaux timbres : sur les régions, des personnages de bande dessinée, des personnages historiques, des événements, des monuments. À chaque lancement, les philatélistes complètent leur collection. Il y a deux ans, la sortie du timbre Queen Mary 2 avait fait sensation. Amateurs et collectionneurs n'avaient pas manqué ce rendez-vous avec l'Histoire.

La Loire-Atlantique compte 30 000 collectionneurs de timbres, la France en compte deux millions. En règle générale, les nouveaux timbres qui appartiennent à la série aérienne remportent un franc succès. Celui sur l'A380 devrait confirmer cet engouement. Le paquebot des

airs, construit en partie à Saint-Nazaire, effectuera son premier vol commercial en 2007. Il s'agit du plus grand avion au monde de transport de passagers avec 656 places (840 en version charter). L'Airbus A380 sera le plus gros avion commercial en circulation. D'ici là, sous la forme d'un timbre, il officiera des correspondances uniquement... épistolaires ! Ce timbre va être imprimé entre 2 et 4 millions d'exemplaires.

Tampon du 1^{er} jour

Les 23, 24 et 25 juin, la Poste, l'Amicale Philatélique d'Airbus Saint-Nazaire avec le soutien de la Ville créent l'événement en organi-

sant à Cinéville le lancement de ce timbre à 3 euros destiné à la poste aérienne (paquets, colis etc.). Sur place, de nombreux souvenirs philatéliques seront à la disposition du public ainsi que le tampon « 1^{er} jour ». Cette oblitération ne sera disponible que le jour du lancement du timbre. Elle sera détruite dès le lendemain » prévient Denis Retalleau, animateur commercial à la Poste de Saint-Nazaire. Les retardataires sont prévenus ! Parallèlement, deux expositions philatéliques retraçant « l'aéronautique en Loire-Atlantique » seront visibles au centre culturel d'Airbus, boulevard des Apprentis à Penhoët et au centre culturel d'Airbus à Montoir de Bretagne où un bureau temporaire proposera des cartes postales du Beluga. Heures d'ouverture, de 9h30 à 18h30.

Dès le 27 juin, le timbre sera disponible dans tous les points de vente ■

Un peu d'histoire...

La construction du navire dure 7 années entre 1929 et 1935 ; elle mobilise régulièrement plus de 2 500 ouvriers des Chantiers de Penhoët. Le lancement de la coque du navire se déroule le 29 octobre 1932 en présence du Président de la République, Albert Lebrun. Les travaux d'aménagement intérieur, d'installation des œuvres d'art et des décorations sont réalisés de 1932 à 1935. Le paquebot quitte Saint-Nazaire le 5 mai 1935 pour rejoindre son port d'attache du Havre. À l'époque, c'est le plus grand navire du monde avec 313,75 mètres de longueur, 35,90 de largeur avec un total de 11 ponts intérieurs. Il peut transporter 3 317 personnes. Sa vitesse peut atteindre plus de 31 nœuds. Son architecture navale apporte une véritable innovation par rapport à ses prédécesseurs : sa coque est formée de creux et d'arcs inclinés pour mieux pénétrer dans l'air, son mode de propulsion est révolutionnaire, son architecture intérieure est caractérisée notamment par de grands volumes, notamment la salle à manger, les salons et la salle de spectacle des premières classes.

La carrière du Normandie s'avérera très courte. Il sera en service durant quatre ans et aura effectué 139 traversées de l'Atlantique. Le 6 septembre 1939, Normandie reste à quai à New-York en raison de la seconde guerre mondiale. Les États-Unis se l'approprient le 12 décembre 1941 pour le transformer en navire transporteur de troupes militaires baptisé du nom de La Fayette. Tout son mobilier est démonté. Le 9 février 1942, un incendie le détruit. Le navire reste à l'état d'épave dans le port de New-York jusqu'à la fin de la guerre. En 1946, il est vendu pour être découpé et ferrallisé à New-York.



Qu'est-ce qu'une dation ?

Une loi de décembre 1969 tendant à favoriser la conservation du patrimoine artistique national admet exceptionnellement le paiement en nature de certains impôts pour permettre le maintien des œuvres d'arts et objets de collection sur le territoire national. Cette procédure de dation, dans le cadre des successions de patrimoine, permet aux héritiers de s'acquitter des frais de succession sous forme d'œuvres d'art. Elle permet aujourd'hui le paiement de l'impôt de solidarité sur la fortune et prévoit également une incitation aux donations permettant l'exonération des droits de mutation sur la transmission des biens à l'État.

ventaire scientifique, au marquage de chaque objet, à la numérisation de la collection et de faire réaliser des travaux de restauration pour certains d'entre eux. Dans un second temps, ces objets seront destinés à enrichir le contenu muséographique du parcours de visite d'Escal'Atlantic de Saint-Nazaire » a expliqué Daniel Sicard, directeur de l'Écomusée. « Il est émouvant de se dire que ces objets sont partis de Saint-Nazaire il y a 75 ans et qu'ils y reviennent aujourd'hui » a souligné le maire, Joël Bateau. « L'arrivée de cette dation est la récompense d'un travail de fond mené par l'Écomusée. La Ville de Saint-Nazaire est devenue le site au monde qui maîtrise le mieux la connaissance des paquebots. »

Les trésors du Normandie

Parmi les 800 objets de cette collection, citons-en quelques-uns. Pour le grand salon première classe, deux fauteuils, une chauffeuse et une chaise du décorateur Jean-Maurice Rothschild ; pour les petits salons première classe, deux grandes huiles sur toile des peintres Graux et Balande ; pour le salon fumoir première classe, une paire de panneaux de laque réalisés par le maître laqueur Jean Dunand ; pour la grande salle à manger première classe et les appartements grand luxe, un ensemble de 132 dalles de verre sculptées et gravées par le maître verrier Labouret, des éléments en cristal des luminaires de René Lalique, un médaillon en cristal doré de la grande porte de la salle à manger par Adalberto Szabo, un fauteuil de Pierre Patout, des pièces d'orfèvrerie exceptionnelles de Christian de la Roche, des services en cristal de Daum et Lalique, de la porcelaine Haviland et Lalique ; pour les cabines première classe, des fauteuils par Dominique Perreau et Klotz, une armoire à vaisselle d'angle des établissements Schmit ; pour les équipages, des uniformes d'officiers de pont et de groom.



Louis-René Vian.

800 objets du paquebot en dépôt à l'Écomusée

Les trésors du Normandie refont surface

La plus importante collection privée française d'objets provenant du paquebot Normandie ayant appartenu à Louis-René Vian est en dépôt à l'Écomusée de Saint-Nazaire. Sa mission, inventorier les 800 pièces d'un des plus fabuleux paquebots construits à Saint-Nazaire entre 1929 et 1935.

Louis-René Vian est né en 1932, année du lancement du paquebot Normandie. Il se passionne dès sa jeunesse pour la décoration artistique des paquebots transatlantiques. Il exerce une activité d'antiquaire et devient propriétaire du château de la Piniolle près d'Aix-en-Provence. Il se sépare de

ce château en 1988 pour se consacrer exclusivement au Normandie et aux arts décoratifs à bord des paquebots français. L'exposition temporaire « Il y a 50 ans, Normandie » le détermine à constituer une importante collection privée d'objets ayant trait à ce paquebot. En 1992, il est l'auteur d'un ouvrage

de référence sur le patrimoine artistique des navires, « Arts décoratifs à bord des paquebots français de 1880 à 1960 ». Il décède brutalement à l'âge de 69 ans.

Éviter la dispersion

Conscient de l'intérêt patrimonial de la collection privée de Louis-René Vian, l'Écomusée de Saint-Nazaire a réussi à convaincre ses héritiers de ne pas disperser ces objets par une vente publique où la plupart des pièces maitresses auraient pu être acquises par des collectionneurs américains. L'Écomusée a alors suggéré aux héritiers de faire une proposition de dation [voir encadré] de cette collection à l'État. En janvier 2005, par arrêté du Ministère de la Culture, les objets de cette collec-

tion sont devenus propriété de l'État et ont été affectés au Musée National des Arts Décoratifs pour dépôt à l'Écomusée de Saint-Nazaire.

Inventaire puis exposition

Ce dépôt se compose d'environ 800 objets, témoins fastes des arts décoratifs et de l'histoire du paquebot Normandie. Il vient enrichir la collection déjà existante d'objets de ce navire conservés à l'Écomusée. La prise en charge de ces objets a été effectuée en décembre 2005 et janvier dernier par l'Écomusée et le Musée National des Arts Décoratifs. « Dans un premier temps, l'Écomusée de Saint-Nazaire a pour mission sur une durée d'au moins deux ans de procéder à un travail d'in-

MUSIQUE

Acousmeaucorps
Jusqu'au 11 juin
Espace Bois-Savary
Installation sonore de Tom Mays, presque magique où les mouvements du corps excitent des surfaces virtuelles transformant les mouvements et les déplacements en sons. (1)

Semaine España
Du 5 au 11 juin
Théâtre Jean Bart
et Qual des Arts à Pornichet
Concerts organisés par l'École Nationale de Musique dans le cadre de la semaine espagnole. Renseignements : 02 40 00 79 90.

Fête de la Musique
21 juin
Centre ville
Pour cette 25^e édition, l'esprit de la Fête de la Musique demeure : la musique est en



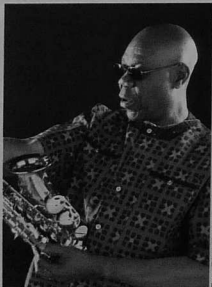
plein air, dans la rue, dans un esprit de fête. Harmonies et chorales, djs, rock, rap, chanson, métal, électro, jazz, musiques du monde ou traditionnelles vont se côtoyer... Une vingtaine de lieux seront investis par plus de 80 groupes et compagnies de danse pour fêter le jour le plus long de l'année ! (1)

MUSIQUE

Plage arrière
avec Manu Di Bango

Vendredi 30 juin / 21h30
Plage de Saint-Nazaire

Cet artiste multi-instrumentiste est un géant de la musique. Celui que l'on surnomme « Papa Groove », aime la chaleur de la scène pour bâtir des ponts entre les continents et jeter des passerelles entre la tradition et les sons du futur. Il est de tous les courants musicaux tant que ça parle cuivre et groove intelligent. (1)



EXPOSITIONS

Dialogues
d'objets

Jusqu'au 5 juin
Ecomusée
L'Écomusée de Saint-Nazaire propose la rencontre d'objets de musées français avec ceux de son exposition permanente. Renseignements : 02 40 51 10 03 03.



EXPOSITIONS

Peinture sculpture
Jusqu'au 4 juin / 15h à 19h
Au Fort de Villès Martin
Gérard Chemit exploite ce que le langage, les langages portent en eux de caché. Au-delà des mots, les signes sortis d'un imaginaire sont des invitations à un voyage graphique et poétique. Renseignement : 02 40 53 50 00

Portraits d'habitants
Du 6 juin au 1^{er} juillet
Maison de quartier
de la Chesnaie
Une cinquantaine de personnes s'exposent. Des portraits d'habitants



de la Chesnaie pris sur le vif dans un hall.

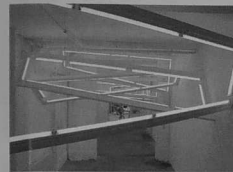
Exposition florale
10 et 11 juin / 10h à 12h et de 13h30 à 19h
Maison des associations, 2 bis rue Albert de Mun.
Sur le thème de la musique organisée par la Société d'horticulture et d'art floral de Saint-Nazaire. Avec la participation des élèves et des animatrices d'art floral occidental et oriental. Renseignements : 02 40 91 90 18.

D'Akhenaton à Ramsès
14 juin
La Maison de Quartier de Kerlédy propose une sortie en car pour la visite de l'exposition à la Beaujoire, d'Akhenaton à Ramsès. Le départ est prévu à 9h de Kerlédy et le retour à 18h. Après l'exposition, visite du parc de la roseraie [apporter son pique-nique]. Renseignements et inscriptions au 02 40 53 50 00.

Vincent Lamouroux -
Geert Goiris

Du 1^{er} juillet
au 30 septembre 2006
Le Grand Café
Cet été Le Grand Café, centre d'art contemporain de la Ville de St Nazaire présente le travail de deux artistes émergents : Vincent Lamouroux [1974, France] et Geert Goiris [1971, Belgique]. Vernissage le vendredi 30 juin à 19h. Ouvert tous les jours, sauf lundis et jours fériés de 14h à 19h. Le dimanche de 15h à 18h.

... peindre, dessiner,
modeler,
numériser, photographier,
graver, se documenter,
rencontrer, échanger, observer,
imaginer, expérimenter,
pratiquer, se cultiver...
Jusqu'au 10 juillet
Galerie de l'école d'Arts
plastiques de Saint-Nazaire
En juin, ouvert tous les jours,
sauf les dimanches et lundis
de 14h à 19h. En juillet, ouvert
tous les jours sauf les samedis
et dimanches de 14h à 17h.



Vincent
Lamouroux.

EXPOSITION



Fenêtre sur

Du 9 au 30 juin / 10h à 12h et 15h à 18h (sauf dimanche)
27 bd de la Renaissance
Exposition de Chanis. Peinture en trompe l'œil avec de vieilles crémones. Vernissage de l'exposition : vendredi 9 juin à 18h30 (1)

EXPOSITIONS

Alain Guezennec
et Véronique Spenle

Du 10 au 25 juin
Fort de Villès
Sculptures et dessins (1)

Renseignements : 02 40 53 50 00.



Alain Guezennec.

SPORT

**Tournoi
de sandball jeune**
4 juin
Plage de Saint-Marc
Organisé par le Saint-Marc
Hand Ball.

**Tournoi international
de foot de moins
de 15 ans**
3, 4 et 5 juin
Stade Léo Lagrange
Organisé par le Snos Foot.

Sortie roller
6 juin
Départ de la Soucoupe
Organisée par le service
des sports de la Ville.

Gala Boxing
10 juin
Soucoupe
Organisé par le Boxing
Nazairien.

20 km de Saint-Nazaire
10 juin
Front de mer, quartier
de Kerlédy
21^e édition organisée par
l'Estuaire Athletic Club avec
3 boucles (épreuve à Label
Régional). Egalement course
de 5 km et course
pour enfants.

Suite p. 30 (1)



DIVERS

Visage d'estuaire

8 juin / 18h30
Ecomusée
Conférence avec Jean-Claude Demaure, universitaire honoraire et Didier Fleury, chargé d'étude au GIP Loire Estuaire. L'estuaire entre-deux mi-doux, mi-salé, boulevard industriel ou paradis des oiseaux ? La conférence se poursuivra par une sortie « Remontée de la Loire ».

Don du sang

20 juin et 4 juillet / de 16h à 19h30, au site EFS, 293 bd Laennec.
6 juin / de 8h30 à 12h, salle Normandie, hôtel de ville de Saint-Nazaire. Organisé par l'association des donneurs de sang de Saint-Nazaire et par l'EFS [Etablissement Français du Sang].

Sortie culturelle

10 juin
Le Grand Café, Centre d'Art Contemporain et l'École Municipale d'Arts Plastiques de Saint-Nazaire s'associent de nouveau pour organiser un voyage sur la découverte de 2 centres d'art contemporain : le Centre d'Art contemporain Bouvet-Ladubay (Saumur 49) et le Centre de Création contemporaine (Tours 37). Ouvert à tous ! Renseignements et inscriptions obligatoires au Grand Café : 02 40 22 37 66.

En remontant la Loire

11 juin / 13h30
Ecomusée (pour le rendez-vous)
Embarquement à bord d'un navire en compagnie de deux spécialistes et de leurs familles de ces espaces. Renseignements : 02 40 51 10 03 03.



L'artitude (Fête de l'art sous le vent)

17 juin / de 14h à minuit
Fort de Villès-Martin
Journée originale sur le thème du vent. Enfants et adultes pourront participer à l'aménagement coloré du fort, exprimer leurs sensibilités par la peinture ou l'écriture, découvrir des œuvres d'artistes, écouter un concert ou un spectacle de contes et chants, ou flâner tout simplement... Renseignements : Maison de Quartier Kerlédy au 02 40 53 50 00.

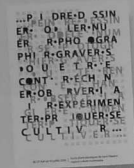
Constructeurs de mégalithes

18 juin / 14h
Ecomusée (pour le rendez-vous)
Balade archéologique. Cette sortie à thème propose une

initiation à l'architecture monumentale du 5^e millénaire avant notre ère autour de l'estuaire de la Loire. Renseignements : 02 40 51 10 03 03.

Inscriptions à l'École Municipale d'Arts Plastiques

21, 22 et 24 juin
Inscriptions pour l'année scolaire 2006/2007. Les plaquettes d'information et dossiers d'inscription sont à retirer au secrétariat de l'école, 24 avenue Léon Blum, Saint-Nazaire. Renseignements : École municipale d'arts plastiques au 02 40 00 42 60. Site: <http://www.mairie-saintnazaire.fr/emap/>



À VOIR

Samedis et Cie

10 juin / de 15h30 à 17h30
Centre ville, plateau piétonnier
Spectacle de rue organisé par la Ville de Saint-Nazaire intitulé « Génération Kadors » de la Compagnie NGC 25 [Nantes], présenté en avant-première à Saint-Nazaire dans le cadre de la résidence de la Compagnie NGC 25 depuis septembre 2005 à Saint-Nazaire. En première partie, Hervé Maigret, chorégraphe de la compagnie animera de 15h30 à 16h30 un cours public avec les élèves de l'école municipale de danse.



À lire et à écouter

« Les jours de fête de Jacques Tati » de Stéphane Pajot



Aux Éditions d'Orbestier
Jacques Tati a inventé une langue universelle - son cinéma. De Nantes à Tokyo, de Rio de Janeiro à Londres, les films de cet immense cinéaste restent la référence mondiale d'un style inimitable. Stéphane Pajot, journaliste nantais, a publié de nombreux romans, essais et livres de mémoire sur une région qu'il aime. Passionné de Jacques Tati, son premier ouvrage, « Les Vacances de Monsieur Tati », salué par la critique a connu un grand succès. Il récidive avec une nouvelle moisson de lumineuses témoignages.

« Je mens pas » d'Olivier Gann

Concert gratuit le 9 juin à Saint-Marc-sur-Mer
Olivier Gann trace sa route, sillonne les CD de ses chansons inspirées et contemporaines. Ce chanteur basé à Saint-Nazaire sait parfaitement retracer les traces de notre quotidien, les petits bonheurs, les choses de la vie en somme. De la variété comme on aime accompagnée de ballades musicales attachantes qui résonnent en nous bien après l'écoute. Son dernier single « Je mens pas » tiré de son album « Instantané » vient de sortir dans les bacs. Olivier Gann se produira le vendredi 9 juin, à 21h, sur la plage de Monsieur Hulot à Saint-Marc-sur-Mer. Concert gratuit organisé par le Comité des fêtes de Saint-Marc-sur-Mer.



« La République des papillons » de Katé-Mé



Enregistré en septembre dernier, le troisième album du groupe Katé-Mé est sorti il y a quelques semaines. Les six de Katé-Mé sont issus de la musique bretonne traditionnelle qu'ils ont décidés d'ouvrir et de confronter à des influences aussi variées que le funk, le hip hop et le rock. Le résultat est savoureux. De la musique bretonne enrobée de sons issus des nouvelles tendances. Les textes se veulent sensibles, humoristiques ou engagés. Le chanteur du groupe, Sylvain, mélange avec talent le chant traditionnel avec des échappées innovantes rappelant le hip-hop. L'émotion et l'envie de danser sont au rendez-vous de ce troisième opus. A découvrir absolument.



Saint-Nazaire magazine N° 190 • Juin 2006

Place François-Bianchi, 44000 Saint-Nazaire

Tél. 02 40 00 40 00 • Fax 02 40 00 40 10

Editeur : Mairie de Saint-Nazaire • Direction de publication : Joël Batteux

Rédacteur en chef : Charles Nicol, direction Information-communication • Rédacteur : Bernard Glotin

Photographies : Dominique Macé, Martin Launay, Bernard Biger et Daniel Moisan

Maquette, mise en page : Le Square Deshoulières • Impression : Actis • Distribution : Adreco

Tiré à 34 500 exemplaires

PRATIQUE
Les N°s utiles

Urgences

- Pompiers 18 ou 02 40 17 04 44
- SAMU 15
- Commissariat central 02 51 76 17 00
- Gendarmerie 02 40 70 55 00
- EDF Dépannage 0 810 333 044 (n° azur)
- GDF Dépannage 0 810 433 444 (n° azur)
- Stran 0 810 184 186
- Hôpital 02 40 90 60 00
- Sos médecins 0 826 46 44 44
- Pharmacie de garde : se présenter au commissariat, 59 avenue du Général de Gaulle.
- Caisses d'Allocations Familiales 08 20 25 44 10
- CPAM 08 20 90 41 88
- Croix Bleue 02 40 66 01 40
- Alcooliques Anonymes 02 40 00 90 20
- Croix d'Or 02 40 74 22 51

Numéros verts

- Sevrage Tabac CPAM 0 800 44 00 33
- Tabac Info Service 0 825 309 310
- Sida info 0 800 84 08 00

Services municipaux

- Hôtel de Ville 02 40 00 40 00
- CCAS 02 40 70 00 06
- Site Internet www.mairie-saintnazaire.fr

Les marées du mois

Date	Pléides mers				Basses mers					
	Marin	Haute	Coef.	Soit	Marin	Haute	Soit	Haute		
1 J	8,76	4,80	59	20,40	4,95	54	3,15	1,70	15,95	2,00
2 J	9,02	4,55	50	21,31	4,70	46	4,00	1,45	16,13	2,20
3 J	9,27	4,30	41	22,26	4,50	40	4,50	1,20	16,27	2,35
4 J	11,48	4,30	39	23,59	4,45	38	5,46	1,20	16,89	2,45
5 J	11,51	4,30	38	24,35	4,45	38	6,45	1,20	17,04	2,40
6 J	11,51	4,50	41	24,59	4,60	43	7,44	1,20	17,05	2,30
7 J	12,21	4,65	44	24,66	4,80	50	8,27	1,30	16,85	1,90
8 J	12,40	5,00	51	25,59	5,20	57	9,02	1,20	16,28	1,50
9 J	12,59	5,15	59	26,36	5,40	72	10,50	1,10	15,07	1,45
10 J	12,58	5,30	75	27,02	5,55	78	11,99	1,40	13,90	1,30
11 J	12,51	5,30	89	27,51	5,65	88	13,48	1,40	12,90	1,10
12 J	12,40	5,45	92	28,32	5,60	82	14,94	1,35	12,13	1,05
13 J	14,96	5,59	84	28,57	5,60	86	16,32	1,20	11,38	1,05
14 J	17,44	5,75	78	29,08	5,45	77	20,08	1,05	10,39	1,10
15 J	19,84	5,75	75	29,50	5,30	79	23,08	1,05	9,14	1,40
16 J	21,51	4,90	70	29,53	5,20	82	25,31	1,05	8,14	1,50
17 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	7,14	1,50
18 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	6,14	1,50
19 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	5,14	1,50
20 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	4,14	1,50
21 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	3,14	1,50
22 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	2,14	1,50
23 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	1,14	1,50
24 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50
25 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50
26 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50
27 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50
28 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50
29 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50
30 J	22,41	4,75	65	29,28	5,00	87	26,87	1,00	0,14	1,50

MÉMO

- [1] Concerto VIP - Renseignements : 02 51 10 00 00 et www.les-escalles.com
- [2] Renseignements et réservations au Fanal. Tél. 02 40 22 91 36 du mardi au samedi de 14h à 19h.
- [3] Renseignements au théâtre Athénor. 02 51 10 05 05. www.athenor.com

PLAGE

ARRIÈRE SAINT-NAZAIRE

7^e ÉDITION

VEN 30 JUIN
MANU DIBANGO

(groove jazz)

PLAGE DE SAINT-NAZAIRE

VEN 7 JUILLET
SEÑOR COCONUT
AND HIS ORCHESTRA
FEAT. ARGENIS BRITO

(pop rock, revisité latino)

PLAGE DE VILLES-MARTIN

VEN 21 JUILLET
CARTE BLANCHE À
DAJLA

(Soul)

FORT DE L'ÈVE /
ST-MARC-SUR-MER

**CONCERTS
GRATUITS**
21H30

RENS : 02 51 10 00 00
www.les-escales.com



SN
Saint-Nazaire

Plage
les escales

fip

Plage
Arrière